

Упомянутый **универ** имеет:

- Ladda batteriet fullt.
- Kontrollera att USB-kabeln är riktigt insatt.
- Fungerar den ändå inte? Kontakta din Black Diamond-återförsäljare eller www.blackdiamondequipment.com.

⚠ VARNINGAR

- En ansvarig vuxnen måste övervaka användningen när barn under 12 år använder pannlampan
- Möjligtvis farligt optiskt strålning utsänds från denna produkt. Titta inte i en tänd lampa. Kan skada ögonen.
- Black Diamond Equipment är inte ansvariga för konsekvenserna, direkt, indirekt eller vid olycksfall, eller någon annan typ av skada som uppkommer eller resulterar från användningen av deras produkter.

BEGRÄNSAD GARANTI

Vi garanterar under tre år efter inköpsdagen och endast till den ursprungliga köparen (köparen), att våra belysningsprodukter (produkter) är fria från skador i material och tillverkning. Vi ger ingen garanti för normalt slitage, felaktig användning eller felaktigt underhåll av våra produkter. Om köparen upptäcker en defekt bör de returnera produkten till inköpsplatsen. Om detta inte är möjligt ska produkten returneras till oss på den angivna adressen. Produkten lagas eller ersätts efter vårt godtyfnande. Detta är omfattningen av vårt ansvar enligt denna garanti, och när den tillämpliga garantiperioden börjar ut upphör allt sådant ansvar. Vi förbehåller oss rätten att lägga inköpsbevis för alla garantierändran.

Den här Black Diamond-pannlampan uppfyller kraven i EMC-direktivt 2014/30/EU (gällande elektromagnetisk kompatibilitet) och den RoHS Directive 2011/65/EU.

Försäkran om Överensstämmelse (DoC): Försäkran om överensstämmelse (DoC) för den här produkten finns på www.blackdiamondequipment.com/DOC

KÄYTTÖOHJEET

TÄRKEÄÄ: noudata kaikkia ohjeita huolellisesti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

LITIUONIOAKKU

Lataaminen:

- Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Akkua ei tarvitse käyttää täysin tyhjäksi ennen seuraavaa latauskertaa.
- Akku opettaa automaattisesti latauksen, kun se on täyteen-ladattu.

Pariston käyttöikä: Pariston käyttöikä riippuu seuraavista asioista:

- "lepoaika" tai aika, jolloin lamppu ei ole ollut päällä
- lämpötila
- käytetyt asetukset.
- Täyteenlatus on tarpeen mahdollisimman pitkän palamis-aian saavuttamiseksi!
- Hävitä late/akut paikallisen lainsäädännön ja määräysten mukaisesti.

***Palamis aika:** Lyhdyn käyttöikäa, kunnes se saavuttaa .25 luksia @ 2 metriä (riittävä teho alueen valaisuun.)

☑ MOODIT

(Katso ohjeiset kuvat)

☑ VARASTOINTI JA KULJETUS
(Katso ohjeiset kuvat)

☑ ELINKAARI; TARKISTAMINEN JA KÄYTTÖÄ POISTAMINEN
(Katso ohjeiset kuvat)

☑ VIANMÄÄRITYS

Jos tuote ei toimi:

- Lataa akut täyteen.
- Tarkista, että USB-johdo on liitetty oikein.
- Ei onnistu? Ota yhteyttä paikalliseen Black Diamond -edustaja- jaan tai www.blackdiamondequipment.com.

⚠ VAROITUKSET

- Vastuussa olevan vanhemman tulee valvoa otsalampun käyttöä alle 12-vuotiaita lapsilla.
- Tuotteesta pääsee mahdollisesti vaarallista optista säteilyä. Älä katso pääleikketyttyä lampun. Voi vahingoittaa silmiä.
- Black Diamond Equipment ei vastaa suorista, epäsuorista tai vahingossa aiheutuvista seurauksista tai muumilaisista vaurioista, jotka johtuvat tai aiheutuvat tuotteiden käytöstä.

RAJOITETTU TAKUU

Takaamme kolmen vuoden ajan ostopäivästä alkaen vain alkuperäiselle ostajalle, että valaistuslaitteissamme ei ole materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei kata tuotteiden normaalia kulumista, virheillettä käyttöä tai huolta. Jos ostaja havailee takuun kattavan vian, hänen tulee palauttaa tuote myyntipaikkaan. Jos tämä ei ole mahdollista, tuote tulee palauttaa meille alla mainittuun osoitteeseen. Tuote korjataan tai korvataan uudella hankintamme mukaan. Tämä on takuun mukainen vastuumme laajuus, joka takuuaan umpeuduttua päättyy. Pidämme oikeuden vaatia ostotositteen kaikissa takuu-vaateissa.

Tämä Black Diamond otsalamppu täyttää EMC (sähkömagneettinen yhteensopivuus) 2014/30/EU -direktiivin mukaiset vaatimukset ja RoHS Directive 2011/65/EU.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus: Tämän tuotteen vaati-mustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä osoitteessa: www.blackdiamondequipment.com/DOC

INSTRUKCJA OBSŁUGI

LAMPY MOJI R+

WAŻNE: Należy uważnie przestrcząć wszystkich instrukcji i zachować je do późniejszego wglądu.

AKUMULATOR LI-ION

Ladowanie:

- Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować akumulator.
- Akumulator można doładowywać.
- Akumulator automatycznie przestanie się ładować po całkowitym naładowaniu.

Czas pracy akumulatora: Czas pracy akumulatora zależy od:

- „Czasu przywarcania” lub czasu, w którym lampla nie dzialała,
- Temperatury,
- Zastosowanych ustawień,
- Lampa będzie dzialać przez domyślny okres wyłącznie po pełnym naładowaniu akumulatora!
- Urządzenie/akumulatory należy zutylizować zgodnie z obowiązującym prawem.

***Czas pracy:** Czas, po którym lampla osiągnie jasność 0,25 lx w promieniu 2 metrów (światło oświetlająca obszar)

☑ TRYBY PRACY

(Patrz załączone ilustracje)

☑ PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT
(Patrz załączone ilustracje)

☑ KONSERWACJA I CZYSZCZENIE
(Patrz załączone ilustracje)

☑ USUWANIE USTEREK

Jeśli produkt nie dziala:

- Naladuj akumulator do maksymalnego poziomu.
- Sprawdź, czy kabel USB zostal podlaczony prawidłowo.

Dalej nie dziala? Skontaktuj się z lokalnym sprzedaw-

cą produktów Black Diamond lub wejdź na stronę BlackDiamondEquipment.com.

⚠ OSTRZEŻENIA

- Odpowiedzialna osoba dorosła musi nadzorować stosowanie tego produktu przez dzieci do lat 12.
- Produkt może emitować groźne dła oka promieniowanie. Nie patrz na włączoną lampę. Produkt może być groźny dla oczu.
- Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialności za skutki, bezpośrednie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegokolwiek inne szkody powstałe lub wynikające z użycia produktów firmy.

ORGANICZONA GWARANCJA

Przez trzy lata od daty zakupu i wyłącznie pierwotnemu nabywcy detalicznemu (Kupującemu) gwarantujemy, że nasze produkty oświetleniowe (Produkty) są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Nie udzielamy gwarancji na Produkty w przypadku szkódzeń powstających na skutek normalnego zużycia, niewłaściwego użytkowania lub niewłaściwej konserwacji. Jeżeli Kupujący odkryje wadę objęta gwarancją, powinien zwrócić Produkt do miejsca zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe, należy zwrócić Produkt do nas na podany adres. Produkt zostanie naprawiony lub wymieniony według naszego uznania. Taki jest zakres naszej odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji. Po upływie odpowiedniego okresu gwarancji wszelka taka odpowiedzialność wygasa. W przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych zastrzegamy sobie prawo do żądania dowodu zakupu.

Ta czółowka firmy Black Diamond spełnia wymagania europejskiej Dyrektywy 2014/30/EU dotyczącej EMC (kompatybilności elektromagnetycznej) oraz RoHS Directive 2011/65/EU.

Deklaracja Zgodności: Deklaracja Zgodności tego produktu znajduje się pod adresem: www.blackdiamondequipment.com/DOC

NÁVOD K UŽÍVÁNÍ

SVĚTLKA MOJI R+

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Pečlivě dodržujte všechny pokyny a uchovejte je pro pozdější nalehnutí.

BATERIE – LITHIUM-IONTOVÉ AKUMULÁTORY

Nabíjení:

- Před prvním použitím nabijte baterii naplno.
- Před nabíjením nemusí být baterie plně vybitá.
- Jakmile bude plně nabíta, baterie se automaticky přestane nabíjet.

Životnost baterie: Životnost baterie bude záviset na těchto čínelech:

- „Čas na zotavení” čili doba, po kterou byla svítlina vypnutá.
- Teplota.
- Použitě nastavení.
- Pro dosažení maximální měřené výdrže musí být baterie plně nabíta!
- Zařízení/baterie zlikvidujte v souladu s příslušnými místními zákony a předpisy.

***Měřená výdrž:** Doba, po kterou může svítlina svítit, dokud intenzita jejího světla neklesne na 0,25 Lux na 2 metry (použitelné pro plošné osvětlení.)

☑ REŽIMY SVÍCENÍ

(Viz. doprovodné ilustrace)

☑ SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA
(Viz. doprovodné ilustrace)

☑ PÉČE A ÚDRŽBA

(Viz. doprovodné ilustrace)

☑ ŘEŠENÍ BĚŽNÝCH ZÁVAD

Ještěli výrobek nefunguje:

- Baterie plně nabijte.
- Zkontrolujte, zda je kabel USB řádně připojený.
- Nepodařilo se? Kontaktujte svého dodavatele Black Diamond nebo BlackDiamondEquipment.com.

⚠ VAROVÁNÍ

- Odpovědný dospělý musí dohlížet na užítí u dětí mladších 12 let.
- Tento výrobek může vyzařovat nebezpečné světelné záření. Nedívejte se proti zapnuté světlici. Hrozi poranění oka.
- Společnost Black Diamond Equipment neodpovídá za důsledky, ať už přímé, nepřímé nebo náhodné, ani za jakékoli jiné škody, které vzniknou nebo budou způsobeny používáním jejích produktů.

OMEZENÍ ZÁRUKY

Po dobu tří let od data nákupu a pouze původnímu maloobchodnímu kupujícímu (dále kupující) zaručujeme, že naše výrobky sloužící jako zdroje osvětlení (dále výrobky) jsou bez vad materiálu a zpracování. Neposkytujeme záruku na běžné opotřebení, nesprávné použití nebo nesprávnou údržbu výrobků. Pokud kupující zjistí skrytou vadu, musí kupující vrátit výrobek na místě nákupu. V případě, že to není možné, vraťte výrobek nám na uvedenou adresu. Výrobek bude podle náeho uvázení opraven nebo vyměněn. To je rozsah naší odpovědnosti v rámci této záruky a po uplynutí příslušné záruční doby končí veškerá taková odpovědnost. Vyhrazujeme si právo vyžadovat u všech reklamací doklad o nákupu.

Čelová svítlina Black Diamond je v souladu s požadavkem EMC (elektromagnetická kompatibilita) nařízení 2014/30/EU a RoHS Directive 2011/65/EU.

Deklarace konformity pro tento produkt je na stránce: www.blackdiamondequipment.com/DOC

NÁVOD NA POUŽITIE

SVIETIDLÁ MOJI R+

DŔLEŽITÉ: Opatrne postupujte podľa instrukcii a uschovajte ich na neskoršie použitie.

BATERIA – NABÍJATELNÁ LÍTIUM-IÓNOVÁ BATERIA

Nabíjanie:

- Pred prvým použitím úplne nabite batériu.
- Pred ďalším nabíjaním nie je potrebné batériu úplne vybiť.
- Batéria automaticky preruší nabíjanie, keď je plne nabíata.

Životnosť batérií: Životnosť batérií závisí od nasledujúcich faktorov:

- „Čas obnovenia” alebo čas, kedy lampla nesvieti.
- Teplota.
- Použitě nastavenia.
- Na dosiahnutia maximálneho času do vybitia sa vyžaduje plné nabíatie!
- Prístroj/batérie zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi zákonmi a predpismi.

***Čas do vybitia:** Čas, dokým svetlido nedosiadne svetlivosť 0,25 luxu vo vzdialenosti 2 metre (vhodné svetlo na priestorové osvetlenie.)

☑ POUŽÍVANIE/NASTAVENIA

(Pozi príložené ilustrácie)

☑ SKLADOVANIE A PŘEPRAVA
(Pozi príložené ilustrácie)

☑ STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

(Pozi príložené ilustrácie)

☑ RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak výrobek nefunguje:

- Úplne nabíte batérie.
- Skontrolujte, či je USB kábel správne vložený.

Nepodařilo sa? Kontaktujte vášho predajcu Black Diamond alebo www.BlackDiamondEquipment.com.

⚠ VÝSTRAHY

- Deti mladšie ako 12 rokov môžu tento výrobok používať len pod dohľadom zodpovednej dospeljej osoby.

- Potenciálne nebezpečné optické žiarenie z tohto výrobku. Nepozerajte sa priamo do svetlickej lampy. Môže dôjsť k poškodeniu zraku.

- Spoločnosť Black Diamond Equipment neodpovedá za priame, nepriame ani náhodné následky, ani za akékoľvek iné škody, ktoré vzniknú alebo vyplývú z používania jej výrobkov.

OMBEDZENÄ ZÄRUKA

Tri roky od dátumu zakúpenia a výlučne pôvodnému maloobchodnému kupujúcomu (kupujúci) poskytujeme záruku na to, že naše výrobky (produkty) nebudú vykazovať materiálové ani dielenské nedostatky. Na produkty neposkytujeme záruku na bežné opotrebenie, nenáležité použitie ani nevhodnú údržbu. Ak kupujúci zistí nedostatok, na ktorý sa vzťahuje záruka, produkt by mal vrátiť na miesto zakúpenia. V prípade, že to nie je možné, vrátiť nám produkt na uvedenú adresu. Produkt však bude opravený alebo vymenený podľa nášho slobodného uváženia. Toto je rozsah našej zodpovednosti vyplývajúci z tejto záruky. Po uplynutí príslušnej záručnej doby sa naša vyššie charakterizovaná zodpovednosť končí. Pri všetkých reklamáciách si vyhradzuje právo vyžadovať doklad o zakúpení.

Tento výrobok spoločnosti Black Diamond spĺňa požiadavky smernice o elektromagnetickej kompatibilita (EMC Directive) 2014/30/EU a RoHS Directive 2011/65/EU.

Vyhľadanie O Zhod: Vyhľadanie o zhode pre tento výrobok nájdete na: www.blackdiamondequipment.com/DOC

NAVODILA ZA UPORABO

SVETILKA MOJI R+

POMEMBNO: Natančno upoštevajte vas navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

BATERIJA – AKUMULATORSKA LITIJ-IONSKA BATERIJA

Polnjenje:

- Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijo.
- Baterije pred ponovnim polnjenjem ni treba popolnoma izprazniti.
- Popolnoma napolnjena baterija se samodejno prenehala polniti.

Življenska doba baterije: Življenska doba baterije je odvisna od:

- „Časa obnovitve” ali časa, ko svetilka ni bila vklopljena.
- Temperatura.
- Uporabljenih nastavitev.
- Napravo/baterije zavržite v skladu z veljavnimi lokalnimi zakoni in predpisi.

***Čas gorjenja:** Trajanje delovanja svetilke, da doseže 0,25 luksa pri 2 metrih (uporabna svetloba za potrebe osvetlitve območja.)

☑ NAČINI

(glej priložene ilustracije)

☑ SKLADIŠČENJE IN TRANSPORT
(glej spremiljoče ilustracije)

☑ NEGA IN VZDRŽEVANJE

(glej spremiljoče ilustracije)

☑ ODPRAVLJANJE MOTENJ

Se izdelki ne deluje:

- Popolnoma napolnite baterje.
- Preverite, ali je kabel USB pravilno vstavljen.
- Ni učinka? Kontaktirajte lokalnega prodajalca ali www.blackdiamondequipment.com

⚠ OPOZORILA

- Med uporabo svetilke mora otroka mlajšega od 12 let nadzorovati odrasla, odgovorna oseba
- Ta izdelek lahko oddaja nevarno optično sevanje. Ne glejte neposredno in delujočo svetlilo. To lahko poškoduje vaše oči.
- Podjetje Black Diamond Equipment ne odgovarja za posledice, neposredne, posredne ali naključne, ali za kakršno koli drugo škodo, ki nastane zaradi uporabe tega izdelka.

OMEJENA GARANCIJA

Samo prvotnemu kupcu na drobno (kupcu) jamčimo, da so tri leta od datuma nakupa naši svetlobni izdelki (izdelki) delujoje brezhibno in so brez materialnih napak. Ne krijeimo običajno obrabo izdelkov, njihovo nepravilno uporabo ali vzdrževanje. Če kupec odkrije napako, ki je vključena v garancijo, mora izdelek vrniti prodajalcu. Če to ni mogoče, naj pošlje izdelek na nas naslov. Izdelek bomo po lastni presoji popravili ali zamenjali. Takšen je obseg naše odgovornosti v okviru te garancije. Po preteku veljavnega garancijskega obdobja se prekinejo vse naše odgovornosti. Za vse garancijske zahtevke si pridržujemo pravico, da zahtevamo dokazilo o nakupu.

Black Diamondova svetilka ustreza zahtevam EMC (elektromagnetna kompatibilnost) Direktiva 2014/30/EU in RoHS Directive 2011/65/EU.

Izjavo o skladnosti tega izdelka si lahko pogledate na: www.blackdiamondequipment.com/DOC

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

MOJI R+ LÁMPA

FONTOS: Gondosan kövesse az összes útmutatást és őrizze meg jövőbeli használat céljára.

AKKUMULÁTOR – ŰJÁRATÖLTHETŐ LÍTIUM-ION

Töltés:

- Az első használat előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.
- Batareю ne нужно полностью разряжать перед подзарядкой.
- Батарея автоматически прекратит зарядку после полной зарядки.

Az elem élettartama: Az elem élettartama függ a következőktől:

- „Helyreállítás idő” és azon időszak, amíg a lámpát nem kapcsolják be.
- Hőmérséklet.
- Használt beállítások.
- A maximális égési idő eléréséhez teljes töltöttségi szint szükséges.
- Az eszköz és az elemeket vagy akkumulátorokat a helyi jogszabályoknak és előírásoknak megfelelően selejtezze le.

***Égési idő:** A lámpa működési ideje, amíg el nem érn 0,25 meteren a 0,25 lux értéket (a terület megvilágításához szükséges, használati fény).

☑ HASZNÁLAT / ŰZEMMÖDÖK

(lásd a mellékelt ábrákat)

☑ TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

(lásd a mellékelt ábrákat)

☑ HIBAELHÁRÍTÁS

Ha nem működik a termék:

- Töltsse fel teljesen az elemeket
- Ellenőrizze az USB kábel megfelelő csatlakozását
- Ha onnek ellenére sem működik, keresse fel a helyi Black Diamond kereskedőt, vagy lépjen kapcsolatba a Black Diamond-dal a www.blackdiamondequipment.com oldalon keresztül.

☑ FIGYELEM!

- 12 év alatti gyermek ezt a terméket csak egy felelős felnőtt személy felügyelete mellett használhatja.

A termék által kibocsátott optikai sugárzás veszélyt jelenthet. Ne nézzon a működésben lévő lámpába. Károsodhat a szem.

A Black Diamond Equipment nem vonható felelősségre a termék használatával összefüggő következményekért, közvetlen vagy közvetett károkért, balesetekért, vagy bármilyen típusú káreseményért.

KORLÁTOZOTT GARANCIA

Világítási termékünk (Termék) anyaghiba és gyártási hiba mentességére a vásárlás dátumától számított három év szavatosságot vállalunk az első kiskereskedelmi vévő (Vevő) felé. A Termék normál elhasználódására és kopására, helytelen használatára, vagy helytelen karbantartására a szavatosság nem vonatkozik. Ha a Vevő a szavatosság hatálya alá tartozó hibát észlel, akkor vissza kell vinnie a Terméket a vásárlás helyére. Ha ez nem lehetséges, akkor küldje el a Terméket a megadott címünkre. A Terméket szabad döntésünknek megfelelően javíthatjuk, vagy kicseréljük. A jelen szavatosság alapán felelősségünk akkora területre terjed ki és a vonatkozó szavato sságú időszak letelte után minden ilyen felelősség érvényét veszti. Fenntartjuk a jogot arra, hogy minden szavatossági igényünket elkerjük a vásárlási bizonylaton.

Ez a Black Diamond feljpmá megfelel az EMC (elektromágneses kompatibilitás) 2014/30/EU irányelv követelményeinek és a RoHS Directive 2011/65/EU.

A termék Megfelelőségi Nyilatkozatát itt megtekinthető: www.blackdiamondequipment.com/DOC

INSTRUTIUNI DE FOLOSIRE

LANTERNELE MOJI R+

IMPORTANT: Urmați toate instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru o consultare ulterioară.

BATERIA – ACUMULATOR LITIU-ION

Încărcarea:

- Încărcați bateria complet înainte de utilizarea inițială.
- Bateria nu trebuie să fie complet descărcată înainte de a fi reîncărată.
- Bateria va întrerupe automat încărcarea atunci când este complet încărcată.

Durata de funcționare a bateriei: Durata de utilizare a bateriei dvs. va varia în funcție de: